



## Short stories

## Introduction

A short story is a prose narrative of limited length. It organises the action and thoughts of its characters into the pattern of a plot. The plot form may be comic, tragic, romantic or satiric. The central incident is selected to manifest, as much as possible, the protagonist's life and character, and the details contribute to the development of the plot.

The term 'short story' covers a great diversity of prose fiction, right from the really short 'short story' of about five hundred words to longer and more complex works. The longer ones, with their status of middle length, fall between the tautness of the short narrative and the expansiveness of the novel.

There can be thematic variation too. The stories deal with fantasy, reality, alienation and the problem of choice in personal life. There are three short stories and two long ones in this section representing writers from five cultures.



## I Sell my Dreams



Gabriel Garcia Marquez Born 1928

Gabriel Garcia Marquez was brought up by his grandparents in Northern Columbia because his parents were poor and struggling. A novelist, short-story writer and journalist, he is widely considered the greatest living Latin American master of narrative. Marquez won the Nobel Prize in Literature in 1982. His two masterpieces are One Hundred Years in Solitude (1967, tr. 1970) and Love in The Time of Cholera (1985, tr. 1988). His themes are violence, solitude and the overwhelming human need for love. This story reflects, like most of his works, a high point in Latin American magical realism; it is rich and lucid, mixing reality with fantasy.

One morning at nine o'clock, while we were having breakfast on the terrace of the Havana Riviera Hotel under a bright sun, a huge wave picked up several cars that were driving down the avenue along the seawall or parked on the pavement, and embedded one of them in the side of the hotel. It was like an explosion of dynamite that sowed panic on all twenty floors of the building and turned the great entrance window to dust. The many tourists in the lobby were thrown into the air along with the furniture, and some were cut by the hailstorm of glass. The wave must have been immense, because it leaped over the wide two-way street between the seawall and the hotel and still had enough force to shatter the window.

The cheerful Cuban volunteers, with the help of the fire department, picked up the debris in less than six hours, and sealed off the gate to the sea and installed another,

3/I SELLMY DREAMS

and everything returned to normal. During the morning nobody worried about the car encrusted in the wall, for people assumed it was one of those that had been parked on the pavement. But when the crane lifted it out of its setting, the body of a woman was found secured behind the steering wheel by a seat belt. The blow had been so brutal that not a single one of her bones was left whole. Her face was destroyed, her boots had been ripped apart, and her clothes were in shreds. She wore a gold ring shaped like a serpent, with emerald eyes. The police established that she was the housekeeper for the new Portuguese ambassador and his wife. She had come to Havana with them two weeks before and had left that morning for the market, driving a new car. Her name meant nothing to me when I read it in the newspaper, but I was intrigued by the snake ring and its emerald eyes. I could not find out, however, on which finger she wore it.

This was a crucial piece of information, because I feared she was an unforgettable woman whose real name I never knew, and who wore a similar ring on her right forefinger which, in those days, was even more unusual than it is now. I had met her thirty-four years earlier in Vienna, eating sausage with boiled potatoes and drinking draft beer in a tavern frequented by Latin American students. I had come from Rome that morning, and I still remember my immediate response to her splendid soprano's bosom, the languid foxtails on her coat collar, and that Egyptian ring in the shape of a serpent. She spoke an elementary Spanish in a metallic accent without pausing for breath, and I thought she was the only Austrian at the long wooden table. But no, she had been born in Colombia and had come to Austria between the wars, when she was little more than a child, to study music and voice. She was about thirty, and did not carry her years well, for she had never been pretty and had begun to age before her time. But she was a charming human being. And one of the most awe-inspiring.

Vienna was still an old imperial city, whose geographical position between the two irreconcilable worlds left behind by the Second World War had turned it into a 4/Kaleidoscope

paradise of black marketeering and international espionage. I could not have imagined a more suitable spot for my fugitive compatriot, who still ate in the students' tavern on the corner only out of loyalty to her origins, since she had more than enough money to buy meals for all her table companions. She never told her real name, and we always knew her by the Germanic tongue twister that we Latin American students in Vienna invented for her: Frau Frieda. I had just been introduced to her when I committed the happy impertinence of asking how she had come to be in a world so distant and different from the windy cliffs of Quindio, and she answered with a devastating:

'I sell my dreams.'

In reality, that was her only trade. She had been the third of eleven children born to a prosperous shopkeeper in old Caldas, and as soon as she learned to speak she instituted the fine custom in her family of telling dreams before breakfast, the time when their oracular qualities are preserved in their purest form. When she was seven she dreamed that one of her brothers was carried off by a flood. Her mother, out of sheer religious superstition, forbade the boy to swim in the ravine, which was his favourite pastime. But Frau Frieda already had her own system of prophecy.

'What that dream means,' she said, 'isn't that he's going to drown, but that he shouldn't eat sweets.'

Her interpretation seemed an infamy to a five-year-old boy who could not live without his Sunday treats. Their mother, convinced of her daughter's oracular talents, enforced the warning with an iron hand. But in her first careless moment the boy choked on a piece of caramel that he was eating in secret, and there was no way to save him.

Frau Frieda did not think she could earn a living with her talent until life caught her by the throat during the cruel Viennese winters. Then she looked for work at the first house where she would have liked to live, and when she was asked what she could do, she told only the truth: 'I dream.' A brief explanation to the lady of the house was all she needed, and she was hired at a salary that just

5/I SELLMY DREAMS

covered her minor expenses, but she had a nice room and three meals a day—breakfast in particular, when the family sat down to learn the immediate future of each of its members: the father, a refined financier; the mother, a joyful woman passionate about Romantic chamber music; and two children, eleven and nine years old. They were all religious and therefore inclined to archaic superstitions, and they were delighted to take in Frau Frieda, whose only obligation was to decipher the family's daily fate through her dreams.

She did her job well, and for a long time, above all during the war years, when reality was more sinister than nightmares. Only she could decide at breakfast what each should do that day, and how it should be done, until her predictions became the sole authority in the house. Her control over the family was absolute: even the faintest sigh was breathed by her order. The master of the house died at about the time I was in Vienna, and had the elegance to leave her a part of his estate on the condition that she continue dreaming for the family until her dreams came to an end.

I stayed in Vienna for more than a month, sharing the straitened circumstances of the other students while I waited for money that never arrived. Frau Frieda's unexpected and generous visits to the tavern were like fiestas in our poverty-stricken regime. One night, in a beery euphoria, she whispered in my ear with a conviction that permitted no delay.

'I only came to tell you that I dreamed about you last night,' she said. 'You must leave right away and not come back to Vienna for five years.'

Her conviction was so real that I boarded the last train to Rome that same night. As for me, I was so influenced by what she said that from then on I considered myself a survivor of some catastrophe I never experienced. I still have not returned to Vienna.